03/2013

# Mod: DC502/PS-N

**Production code: 916319**

Diamond
catering equipment

# TABLE DES MATIÈRES

**CHAP 1 PREFACE ..... 2**

**CHAP 2 INSTALLATION ..... 2**

2.1 DÉSEMBALLAGE ..... 2
2.2 POSITIONNEMENT ..... 2
2.3 BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ..... 3
2.4 BRANCHEMENT HYDRAULIQUE ..... 3
2.5 BRANCHEMENT À LA LIGNE D'ÉVACUATION ..... 4

**CHAP 3 RISQUES ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS ..... 4**

**CHAP 4 UTILISATION DE LA MACHINE ..... 5**

4.1 SIGNIFICATION DES SYMBOLES UTILISÉS ..... 5
4.2 MISE EN MARCHE ..... 5
4.3 REMPLISSAGE ET CHAUFFAGE ..... 5
4.4 CYCLE DE LAVAGE ..... 5
4.5 ARRÊT DE LA MACHINE ..... 6
4.6 VIDAGE DE LA MACHINE ..... 7
*4.6.1 Machine sans pompe d'évacuation ..... 7*
*4.6.2 Machine avec pompe d'évacuation ..... 7*
4.7 RÉGÉNÉRATION ..... 7
4.8 FIN DE SERVICE ..... 8

**CHAP 5 ENTRETIEN ..... 8**

5.1 NETTOYAGE ET HYGIÈNE ..... 8
5.2 ENTRETIEN COURANT (JOURNALIER) ..... 8
5.3 ENTRETIEN HEBDOMADAIRE ..... 9
5.4 ENTRETIEN ANNUEL ..... 10

**CHAP 6 RÉGLAGES ET CONTRÔLES ..... 10**

6.1 DOSEURS ..... 10
*6.1.1 Doseur liquide de rinçage ..... 10*
*6.1.2 Appareil sans doseur de liquide de lavage ..... 11*
*6.1.3 Appareil avec doseur de liquide de lavage (disponible sur demande) ..... 11*

**CHAP 7 DESINSTALLATION ..... 12**

**CHAP 8 MISE EN DÉCHETTERIE ..... 12**

8.1 COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT ..... 12

*Le constructeur se réserve selon les termes de la loi la propriété du document présent avec interdiction de reproduction et de divulgation par n'importe quel moyen sans préalable autorisation écrite de sa part.*
*Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis afin de réaliser des améliorations qu'il aura jugé nécessaires.*

# Chap 1 PREFACE

**Le non respect des indications fournies dans la documentation ci-jointe compromettrait la sûreté de l'appareil et ferait immédiatement déchoir la garantie.**

**Les avertissements contenus dans ce manuel fournissent d'importantes indications concernant la sécurité durant les différentes phases d'installation, utilisation et entretien.**

Conserver soigneusement toute la documentation dans un environnement proche de l'appareil; la remettre aux techniciens aptes à l'utilisation de l'appareil. **Le technicien a l'obligation de lire, comprendre et apprendre ce manuel avant de commencer une quelconque opération sur l'appareil.** L'appareil est destiné au lavage professionnel de la vaisselle pour les collectivités c'est pourquoi l'installation, l'utilisation et l'entretien restent exclusivement destinés à un personnel formé qui observe les intructions du constructeur. Ne pas laisser à la portée des enfants. Le choix des matériaux, la construction selon les directives de sûreté de la CE et une révision complète garantissent la qualité de l'appareil. En plus de ce manuel, sont présents dans l'appareil :

- schéma électrique
- table topografique

**Le constructeur décline toutes responsabilités pour dommages matériels ou aux personnes dûs à l'inobservance des instructions données ou à une utilisation inappropriée de l'appareil.**

# Chap 2 INSTALLATION

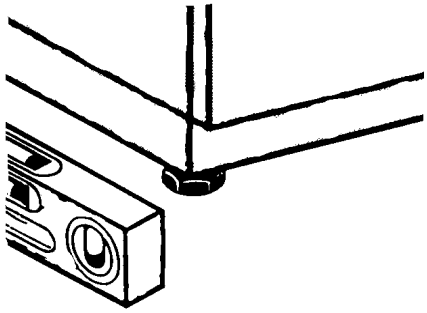
Une installation correcte est fondamentale pour le bon fonctionnement de l'appareil. Certaines données nécessaires pour l'installation de l'appareil sont repérables sur la plaque signalétique apposée sur le côté droit de l'appareil lui-même et en copie sur la couverture de ce manuel

**L'installation doit être exclusivement exécutée par des techniciens qualifiés et autorisés.**

## 2.1 Désemballage

Vérifier l'intégrité de l'emballage et écrire sur la feuille de livraison les éventuelles détériorations subies. Après avoir éliminé l'emballage **s'assurer que l'appareil est intact;** si l'appareil est détérioré, avertir immédiatement le revendeur par fax ou par recommandé avec A.R et le transporteur qui n'a pas effectué le transport. Si les dommages sont suffisants à pouvoir porter préjudice à la sûreté de l'appareil ne pas l'installer ni l'utiliser jusqu'à l'intervention d'un technicien qualifié.

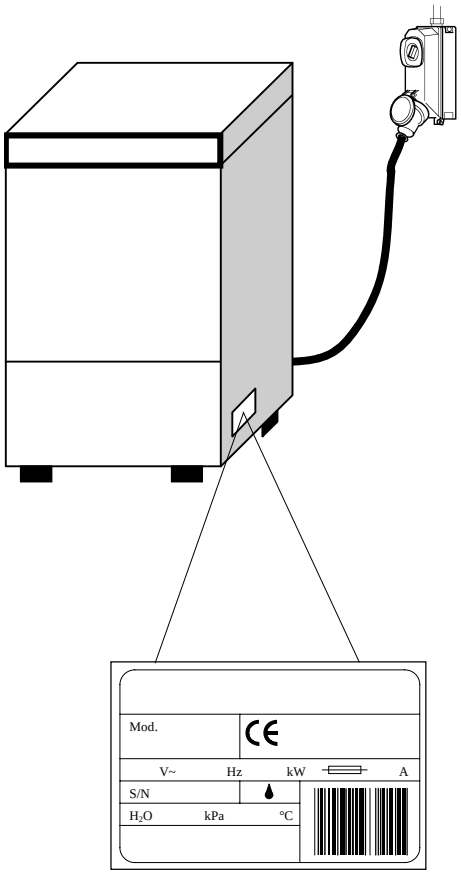
**Les éléments de l'emballage (sacs en plastique, polystirène expansé, clous ect ...) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants et des animaux domestiques car ils représentent un danger potentiel.**



## 2.2 Positionnement

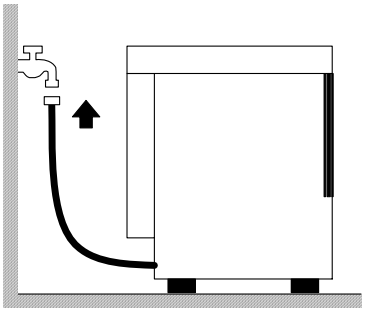
- Vérifier que les objets ou matériaux se trouvant dans la zone d'installation et qui pourraient être endommagés par la vapeur d'eau sortant de l'appareil pendant son fonctionnement soient absents ou suffisament protégés.
- Pour garantir la stabilité, installer et niveller l'appareil sur ses quattre pieds.
- Les différentes solutions d'installation doivent être prises en accord et approuvées par le constructeur.

## 2.3 Branchement électrique




- **Un interrupteur général de type onnipolaire doit être préexistant de façon à interrompre tous les contacts, y compris le neutre. Il doit y avoir une distance d'au moins 3 mm entre les contacts ouverts, un déclenchement magnétothermique de sécurité ou accouplé à des fusibles.** Dimensioner ou tarrer les contacts en conformité à la puissance indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'interrupteur général doit se trouver sur la conduite électrique près de l'installation et ne doit servir exclusivement qu'un appareil à la fois.
- Tension et fréquence du réseau électrique doivent coincider avec ceux de la plaque signalétique.
- Une installation de mise à terre efficace doit être présente qui soit correspondante aux normes de prévention en vigueur afin de garantir la sécurité de l'opérateur et de l'appareil.
- Le câble d'alimentation exclusivement de type H07RN-F, ne doit être ni mis en traction ni applati durant le fonctionnement ou l'entretien quotidien.
- La barette nybloc d'équipotentialité fixé au corps doit être branché à un câble d'équipotentialité de section adaptée à l'application.
- **Respecter les polarités indiquées sur le schéma électrique.**
- Pour de plus amples informations consulter le schéma électrique ci-joint.

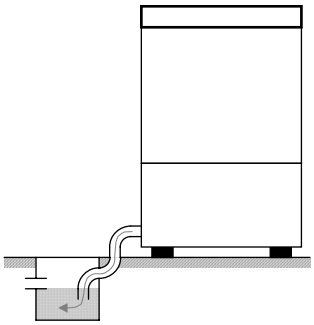
**Ne pas utiliser d'adaptateurs, de prises multiples, de câbles de type ou de section inadaptés ou avec des jonctions de ralonge non conformes aux normes d'installation électrique en vigueur.**



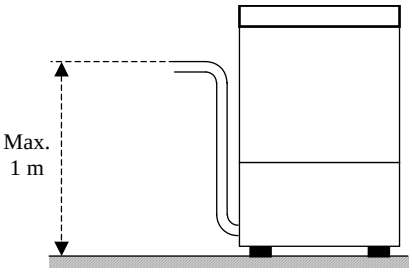
## 2.4 Branchement hydraulique

L'appareil doit être raccordé au réseau hydraulique à l'aide d'un tube flexible. Entre le réseau hydraulique et l'électrovalve de l'appareil il doit y avoir une vanne d'arrêt à tiroir, sphère ou rideau **capable d'arrêter rapidemment et complètement l'eau si nécessaire.** La vanne d'arrêt doit se trouver sur la ligne juste avant l'appareil.

- Si l'installation est neuve ou a été peu utilisée, faire couler l'eau pendant quelque temps avant de procéder au raccord.
- L'alimentation en eau, température et pression **doit être compatible** avec ce qui est indiqué sur la plaque signalétique technique de l'appareil.
- Si la dureté de l'eau est supérieure à 14 F (8 dH) nous conseillons d'utiliser l'appareil avec un adoucissant interne (disponible sur demande). Si la dureté de l'eau est supérieure à 35 F (19,5 dH) nous conseillons d'installer un adoucissant externe avant l'électrovalve.



Evacuation libre




Avec pompe d'évacuation (disponible sur demande)

### 2.5 Branchement à la ligne d'évacuation

- **La ligne d'évacuation doit être formée d'un siphon libre** de dimension adaptée à la portée du tuyau d'évacuation fourni avec l'appareil. Le tuyau doit pouvoir rejoindre le siphon, **sans être trop tiré, plié, écrasé, pressé ou forcé.**
- La vidange de la cuve se fait par gravité c'est pourquoi l'évacuation doit se trouver à un **niveau inférieur à la base de l'appareil.**

- Dans le cas où l'évacuation ne serait pas à un niveau inférieur à la base de l'appareil, il est possible d'utiliser la version équipée d'une pompe d'évacuation (disponible sur demande)
- Dans ce cas la hauteur maximum de l'évacuation est égale à 1 m.
- Toujours vérifier que l'évacuation fonctionne correctement et qu'elle ne soit pas bouchée.
- Toute autre solutiuon doit être prise en accord et approuvée par le constructeur.

## Chap 3 RISQUES ET AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

- Cet appareil est uniquement destiné à l'utilisation pour laquelle il a été spécialement conçu. Toute autre utilisation serait considérée comme impropre et donc dangereuse.

- **Le personnel spécialisé qui effectue l'installation est tenu d'instruire correctement l'usager sur le fonctionnement de l'appareil et les éventuelles mesures de sécurité à respecter en fournissant au besoin une démonstration pratique.**

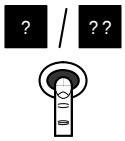
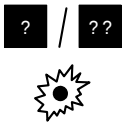
- Tout type d'intervention sur l'appareil, même en cas de panne, devra être exclusivement effectué par un personnel qualifié provenant de la maison constructrice ou d'un centre d'assistance autorisé, **en utilisant exclusivement les pièces de rechange originales.**
- Toujours débrancher ou isoler l'appareil du réseau électrique et hydraulique avant d'effectuer des mesures d'entretien, réparations et nettoyage.

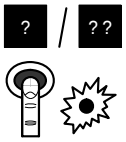
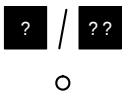
- L'appareil **NE DOIT JAMAIS** être utilisé par un personnel non formé.
- L'appareil **NE DOIT JAMAIS** rester sous tension lorsqu'il n'est pas utilisé.

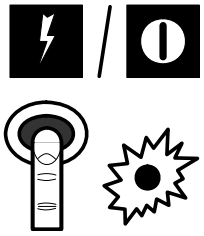
- **NE JAMAIS** ouvrir vite la porte de l'appareil tant que le cycle n'est pas terminé.
- **NE JAMAIS** utiliser l'appareil sans les protections prévues par le constructeur.
- **NE JAMAIS** utiliser l'appareil pour laver des objets de type, forme, mesure ou matériau non garantis pour le lavage en machine et pas parfaitement intègres.
- **NE JAMAIS** utiliser l'appareil ou ses parties en tant que marche ou support pour les personnes, objets ou animaux.
- **NE JAMAIS** surcharger la porte des appareils à chargement frontal dont les dimensions sont prévues pour soutenir uniquement le panier et la vaisselle.
- **NE JAMAIS** plonger les mains nues dans les solutions de lavage.
- **NE JAMAIS** renverser la machine après son installation.

# Chap 4 UTILISATION DE LA MACHINE

## 4.1 Signification des symboles utilisés

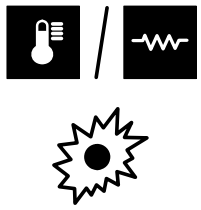
| | |
|---|---|
|  | Appuyer sur la touche correspondant à un des symboles indiqués. |
|  | Le voyant correspondant à un des symboles indiqués s'allume. |

| | |
|---|---|
|  | Appuyer sur la touche correspondant à un des symboles indiqués. Le voyant correspondant s'allume. |
|  | Le voyant correspondant à un des symboles indiqués s'éteind. |



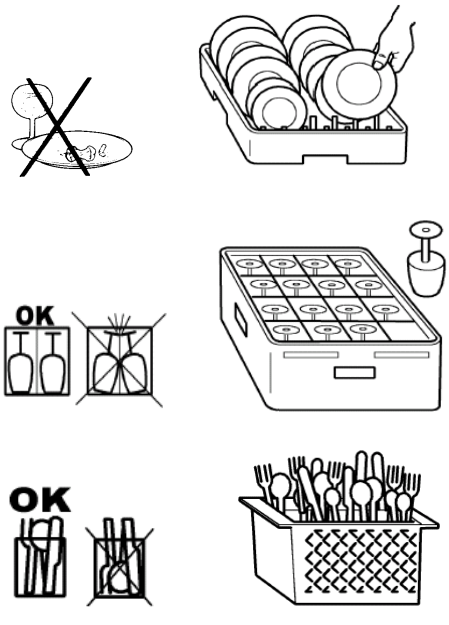
## 4.2 Mise en marche

1. Ouvrir le robinet d'arrivée d'eau et brancher l'interrupteur général d'électricité.
2. Vérifier la présence d'un trop-plein.
3. Appuyer sur le bouton "marche / arrêt" indiqué à côté. Le voyant correspondant s'allume, si existant.



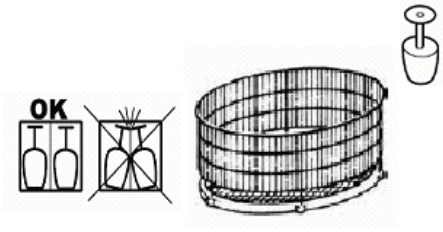
## 4.3 Remplissage et chauffage

- Si le bac est vide, la machine commence à se remplir automatiquement à la mise en marche.
- Si le bac est plein, le chauffage commence. Le voyant correspondant s'allume sur les machines où il est présent.
- Le voyant s'éteind quand la cuve et le chauffe-eau ont atteint la température établie.
- Pour réduire le temps d'attente, il est possible d'effectuer un cycle à vide 5÷10 minutes après la mise en marche.




## 4.4 Cycle de lavage

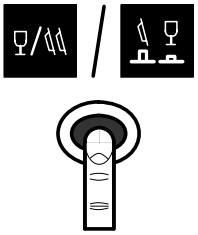
- Contrôler la présence de liquides de lavage et rinçage. Les informations concernant le type de produit à utiliser et le dosage (automatique et manuel) se trouvent au chapitre "Réglages et contrôles".
- Utiliser un panier adapté, le remplir sans le surcharger et sans superposer les couverts. **Toujours débarrasser les couverts de leurs résidus**; ne pas mettre les couverts contenant des résidus secs ou solides.
- Placer les récipients vides retournés dans le panier. Mettre les assiettes et assimilés dans le panier incliné approprié avec la surface interne tournée vers le haut. Mettre les couverts mixtes dans le panier approprié avec les manches tournés vers le haut.
- **Laver uniquement la vaisselle adaptée à ce type de machine.**
- Il est conseillé de laver la vaisselle aussitôt après son utilisation afin d'éviter que les saletés ne durcissent ou ne se fixent sur la vaisselle.



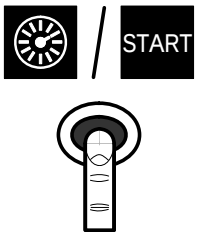

**Pour les versions avec panier tournant :**

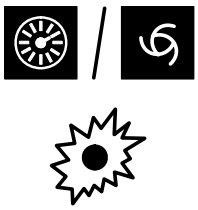
- Si possible, mettre en fonction le cycle uniquement lorsque le panier est plein et la vaisselle répartie uniformément dans celui-ci.
- La vaisselle plus légère doit être chargée au centre du panier, celle plus lourde vers l'extérieur.
- La vaisselle plus étroite doit être chargée au centre du panier, celle plus large vers l'extérieur.

- Charger le panier dans la machine et fermer la porte.
- **Pour les versions avec panier tournant,** s'assurer que le mouvement rotatif du panier ne présente pas de points durs, en imprimant au panier une légère poussée dans le sens des aiguilles d'une montre. Fermer ensuite la porte et démarrer le cycle.
- Pour éviter les dommages, n'utiliser que la vaisselle en bon état et garantie pour le lavage en machine.
- Ne pas mettre les couverts en argent et en acier inoxidable dans le même panier. L'argent noircirait et l'acier pourrait rouiller.



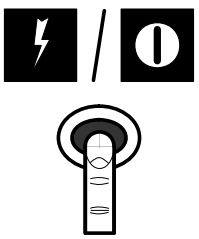
Dans les machines où il existe différents temps de lavage, sélectionner le temps de lavage adéquat au moyen de l'interrupteur « sélection temps" indiqué à côté.

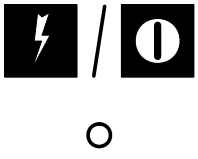


- Pour mettre le cycle en marche, appuyer sur le bouton "start / mise en marche" comme indiqué à côté.
- Dans les machines où il est présent, le "voyant de cycle" s'allume pour signaler que le cycle de lavage fonctionne.
- Après la phase de lavage, les phases de rinçage et d'évacuation de l'eau partent automatiquement puis le cycle se termine. Le voyant s'éteind à la fin du cycle.

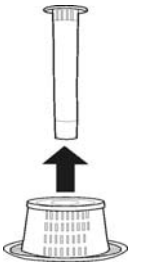
- Si la porte est accidentellement ouverte durant le cycle, la machine s'arrête automatiquement. Pour reprendre la cycle là où il a été interrompu, il suffit de refermer la porte.
- Pour obtenir un séchage rapide, sortir immédiatement le panier de la machine à la fin du cycle.
- **Si la solution de lavage apparait sale ou si on remarque des résidus de saleté sur le filtre du bac, procéder à l'entretien ordinaire comme expliqué au chapitre "Entretien".**
- **Pour effectuer les cycles successifs, répéter les gestes décrits au paragraphe "Cycle de lavage".**





### 4.5 Arrêt de la machine

Appuyer sur la touche "marche/arrêt" comme indiqué à côté. Le voyant correspondant s'éteind sur les machines où il est présent.



## 4.6 Vidage de la machine

### 4.6.1 Machine sans pompe d'évacuation

1. Eteindre la machine comme indiqué au paragraphe ci-dessus "Arrêt de la machine".
2. Extraire le trop-plein: attendre que le bac soit complétement vide.

### 4.6.2 Machine avec pompe d'évacuation

1. Eteindre la machine comme indiqué au paragraphe ci-dessus "Arrêt de la machine".
2. Extraire le trop-plein et fermer la porte.
3. Appuyer sur le bouton "pompe d'évacuation" indiqué à côté pour évacuer.
4. Pour les machines sans bouton "pompe d'évacuation", éteindre la machine comme indiqué au paragraphe "Arrêt de la machine".
5. Extraire le trop-plein et fermer la porte
6. Appuyer sur le bouton "start/mise en marche du cycle" indiqué à côté pour évacuer.

- Quand le bac est complétement vide, nettoyer la machine comme décrit au paragraphe "Entretien".
- Eteindre la machine chaque fois qu'on doit extraire le trop-plein.

## 4.7 Régénération

Si la machine est équipée d'un adoucisseur d'eau interne (disponible sur demande), il faut effectuer périodiquement la régénération des résines afin de rétablir le bon fonctionnement de l'adoucisseur. Le nombre de cycle entre une régénération et l'autre doit être établie sur la base de la dureté de l'eau d'après le tableau suivant.

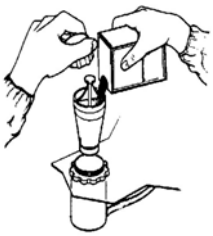
| dH | F | N° Cycles |
|---|---|---|
| 6,0 | 10 | 153 |
| 6,5 | 11 | 147 |
| 7,0 | 12 | 140 |
| 7,5 | 13 | 133 |
| 8,0 | 14 | 127 |
| 8,5 | 15 | 120 |
| 9,0 | 16 | 113 |

| dH | F | N° Cycles |
|---|---|---|
| 9,5 | 17 | 107 |
| 10,0 | 18 | 100 |
| 10,5 | 19 | 93 |
| 11,0 | 20 | 87 |
| 12,0 | 21 | 83 |
| 12,5 | 22 | 80 |
| 13,0 | 23 | 77 |

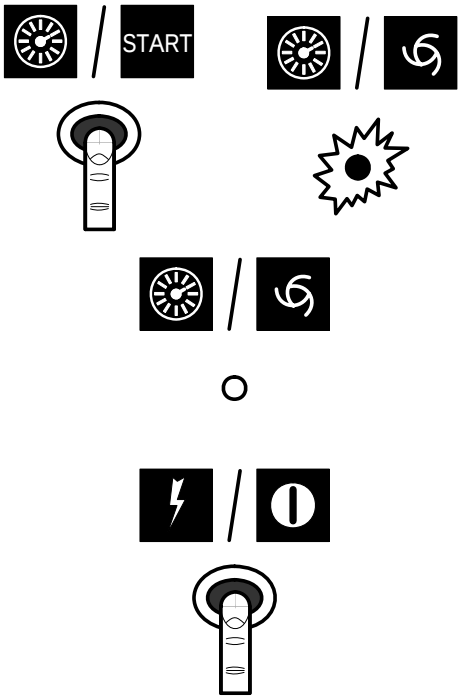
| dH | F | N° Cycles |
|---|---|---|
| 13,5 | 24 | 73 |
| 14,0 | 25 | 70 |
| 14,5 | 26 | 67 |
| 15,0 | 27 | 63 |
| 15,5 | 28 | 60 |
| 16,0 | 29 | 57 |
| 17,0 | 30 | 53 |

| dH | F | N° Cycles |
|---|---|---|
| 17,5 | 31 | 52 |
| 18,0 | 32 | 50 |
| 18,5 | 33 | 48 |
| 19,0 | 34 | 47 |
| 19,5 | 35 | 43 |

- Il est conseillé d'effectuer la régénération durant les pauses de travail.
- Eteindre la machine comme indiqué au paragraphe"Arrêt de la machine".
- Vider la machine comme indiqué au paragraphe "Vidage de la machine".
- Nettoyer la machine comme indiqué au chapitre "Entretien". A la fin du nettoyage, réouvrir le robinet d'arrivée d'eau et brancher l'interrupteur général d'électricité.



- Vérifier que le trop-plein a été enlevé.
- Ouvrir le récipient du sel à l'intérieur du bac.
- Verser dans le récipient environ 250g de sel régénérant (sel de cuisine sans additifs en grain de 1 ou 2 mm de diamètre).
- Refermer fermement le récipient.
- Fermer la porte



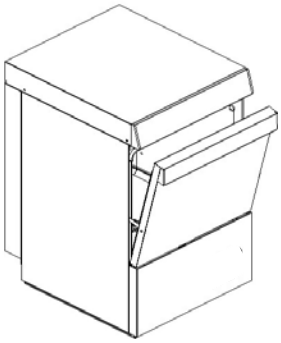

- **Sans allumer la machine**, appuyer sur le bouton "start / mise en marche du cycle" jusqu'à ce que le « voyant de cycle » correspondant s'allume.
- Le cycle de régénération commence et continue pendant environ 20 minutes.

- Quand le voyant de cycle s'éteind, la régénération est terminée.

A la fin du cycle de régénération, avec le bac vide et l'absence de trop-plein, il est conseillé de:

- Allumer la machine en appuyant sur la touche "marche / arrêt » indiqué à côté
- Laisser couler l'eau environ 1 mn de façon à éliminer les résidus sales de la cuve.
- Eteindre la machine avec la touche marche/ arrêt et réinserrer le trop-plein.

La machine est à nouveau prête pour être chargée.



### 4.8 Fin de service

- Au terme de la journée, vidanger toujours la machine comme décrit au paragraphe "Vidange machine".
- **Couper l'alimentation électrique de la machine en agissant sur l'interrupteur général et fermer le robinet extérieur d'arrivée d'eau.**
- Effectuer l'entretien courant et nettoyer la machine comme décrit au paragraphe "Entretien".
- Laisser autant que possible la porte entrouverte pour éviter la présence de mauvaises odeurs à l'intérieur.

## Chap 5 ENTRETIEN

⚠ **Avant d'effectuer toute opération d'entretien, évacuer complétement l'eau comme décrit au paragraphe "Vidage de la machine", couper l'électricité par l'interrupteur général externe et fermer le robinet externe d'arrivée d'eau.**

### 5.1 Nettoyage et hygiène

Pour garantir un niveau d'hygiène optimal, il faut effectuer **régulièrement les opérations d'entretien courant (journalier), hebdomadaire et annuel** indiquées ci-après. De plus, il faut faire un traitement périodique d'assainissement avec des produits adaptés et non corrosifs que l'on trouve dans le commerce.

### 5.2 Entretien courant (journalier)

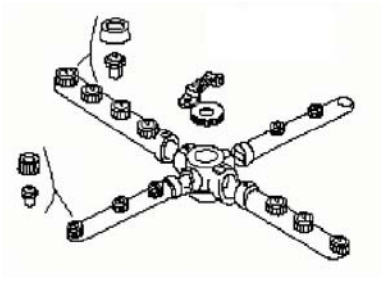
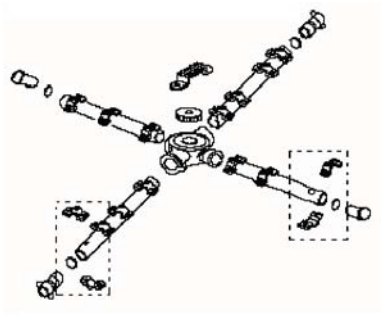
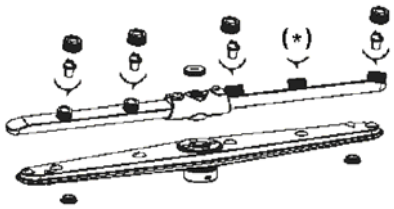
- Quand on remarque des résidus sales sur le filtre du bac.

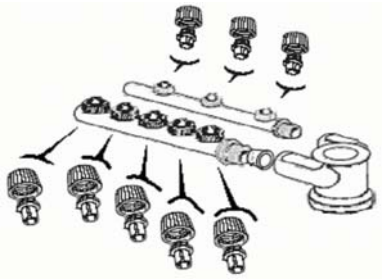
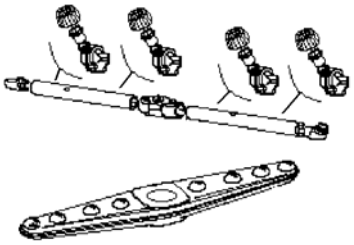
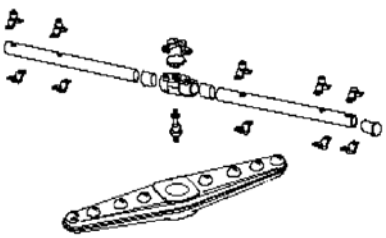
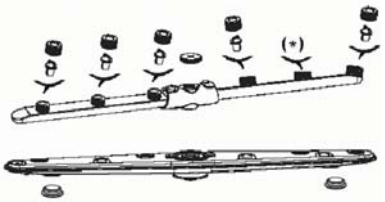
- Enlever et nettoyer les paniers, le trop-plein et le filtre.
- Pour nettoyer le bac en acier, ne pas utiliser d'objet ni de produits abrasifs; utiliser un linge humide légèrement savonné.
- Ne pas utiliser de jets d'eau comprimés car cela pourrait abimer l'installation électrique.

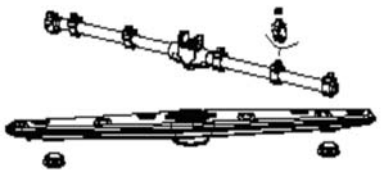
### 5.3 Entretien hebdomadaire

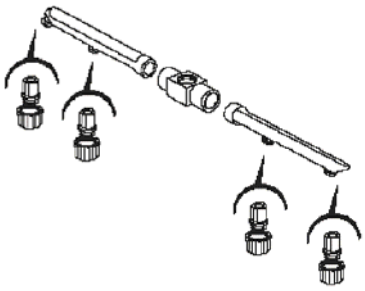
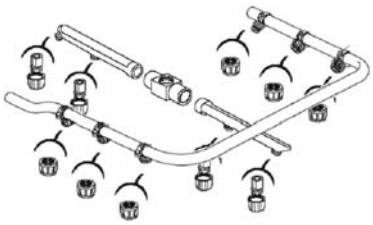
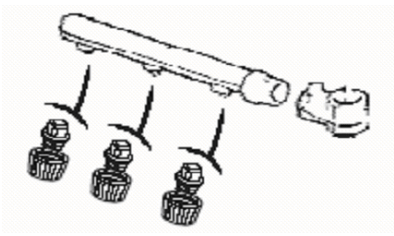
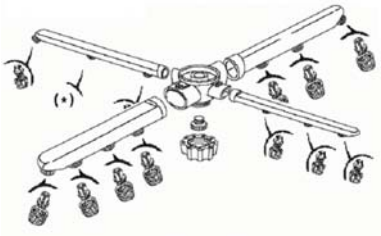
- Effectuer l'entretien courant.
- Enlever et nettoyer les bras et les gicleurs de lavage et de rinçage.

Les illustrations ci-après montrent les dispositions possibles des bras de lavage/rinçage supérieurs et inférieurs.




(*) Aspersion fermée. Pas de gicleurs.

- Nettoyer les axes de rotation des bras ainsi que la zone de sortie d'eau de lavage et de rinçage.
- Nettoyer parfaitement la cuve et la machine en utilisant des désinfectants non abrasifs.
- Remonter correctement les gicleurs, bras et filtres en veillant àl'inclinaison et à l'accouplement des bras dans leurs logements respectifs.

### 5.4 Entretien annuel

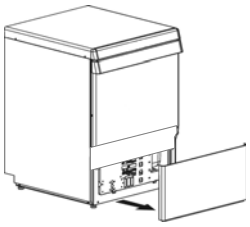
Faire effectuer un contrôle scrupuleux de la machine par un technicien spécialisé. En particulier:

- Enlever les dépots dans la cuve.
- Démonter et nettoyer complétement les bras et les gicleurs de lavage et rinçage.
- **Nettoyer soigneusement l'obturateur introduit dans la colonne de direction du bras de lavage inférieur et la zone de sortie d'eau.**
- Remonter correctement l'obturateur, le pivot et les bras de lavage et rinçage.
- Contrôle du bon état des rondelles de retenue et de l'usure des autres pièces (pompe,doseur, ect..)
- Contrôle du réglage des doseurs des liquides de rinçage et de lavage.
- Vérifier et éventuellement nettoyer les résistances.

S'il est prévu de ne pas utiliser la machine pendant une longue période, il faut la préparer de façon appropriée. Si, lors de la remise en marche on suspecte la présence de gel, ne pas utiliser la machine tant qu'un technicien qualifié n'aura pas inspecté le chauffe-eau et les tuyaux.

## Chap 6 RÉGLAGES ET CONTRÔLES

**Les opérations de réglage et de contrôle suivantes doivent être exclusivement effectuées par un personnel qualifié et agréé qui prêtera le soin et l'attention maximum et prendra les précautions nécesaires si la machine n'offre plus de sécurité**



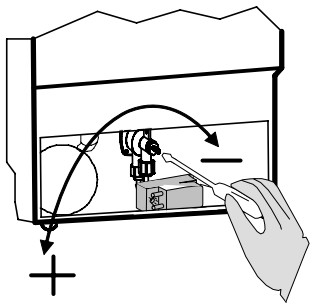
### 6.1 Doseurs

Avant de procéder au **réglage**, le ou les doseurs ainsi que les tuyaux d'alimentation doivent être pleins. Le réglage s'effectue au moyen des vis de réglage accessibles après avoir démonté le panneau frontal sous la porte du bac.

- **La garantie ne couvre pas les dommages consécutifs à une utilisation inadéquate du ou des doseurs ou à un dosage manuel erroné.**
- **Le choix et le dosage des liquides de lavage et de rinçage sont déterminants pour un bon résultat de lavage et pour la durée de l'appareil. N'utiliser que des produits liquides pour lavage industriel à mousse limitée.**
- **Les réglages doivent être effectués sur appareil chaud et avec produit bien dosé.**

#### 6.1.1 Doseur liquide de rinçage

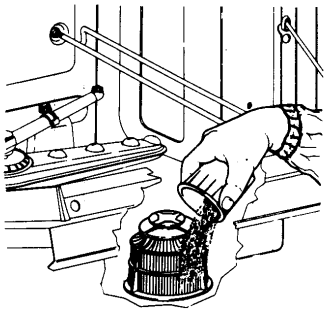
Le niveau du liquide de rinçage dans le conteneur doit être suffisant; il ne doit jamais descendre jusqu'au fond ni être rempli par des produits corrosifs ou impurs. Pour remplir le tuyau d'alimentation et le doseur, mettre la machine en marche, faire partir le cycle de lavage, attendre environ 20 secondes et appuyer sur la touche marche/arrêt ⏻ 8-10 fois à des intervalles d'environ 10 secondes. Maintenir appuyé pour terminer le cycle de lavage.



- En tournant la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, la quantité de liquide de rinçage distribuée diminue, tandis qu'en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, elle augmente.
- Pour avoir une indication sur la quantité de produit au premier réglage, <u>se référer aux doses indiquées par le fabriquant du produit choisi</u>.
- <u>Le réglage doit être affiné en fonction des résultats de rinçage obtenus après un minimum de trois cycles</u> pour stabiliser les résultats.

- Des rayures sur la vaisselle et la formation de mousse dans la solution de lavage indiquent un excès de liquide rinçage. Une vaisselle converte de gouttes d'eau et un séchage lent indiquent un manque de liquide de rinçage.
- Pour obtenir d'excellents résultats, n'utiliser que les liquides de rinçage dont la dose conseillée par le fabriquant est inférieure à 1.5 gr/litre.
- 7,9 cm de tuyau = 1 ml. de produit (= 1 gr de produit avec une densité égale à 1 kg/dm$^3$). L'eau utilisée pour le rinçage est d'environ 3 litres/cycle.
- Ne pas modifier la différence de hauteur entre le bidon et la base de la machine après avoir établi le dosage.
- Si la différence de hauteur entre le bidon et la base de la machine est supérieure à 80 cm, le doseur pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Si l'on n'utilise pas de liquide de rinçage, fermer complètement la vis de réglage du doseur.

### 6.1.2 Appareil sans doseur de liquide de lavage

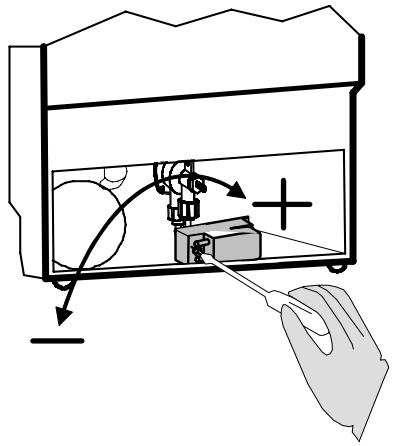


**Le dosage manuel est déconseillé** car il ne garantit pas les excellents résultats du doseur automatique. Toutefois, si on n'utilise pas de doseur automatique, introduire le liquide de lavage dans la zone du filtre d'aspiration de la pompe tous les 5 cycles, selon la dose conseillée par le fabriquant. Se référer aux données techniques pour connaitre la quantité d'eau dans le bac alors que l'eau utilisée pour le rinçage est d'environ 3litres. A chaque remplissage, ajouter le dose pour l'eau contenue dans la cuve et les 5 rinçages successifs. Pour les doses successives, il faudra uniquement ajouter le détergent nécessaire aux rinçages.

**L'installation d'un doseur automatique de liquide de lavage est toujours conseillée.**

### 6.1.3 Appareil avec doseur de liquide de lavage (disponible sur demande)

Le niveau de détergent dans le conteneur doit être suffisant; il ne doit jamais descendre jusqu'au fond ni être rempli par des produits corrosifs ou impurs. Pour charger le tuyau d'alimentation il suffit d'allumer la machine et effectuer le premier chargement avec le doseur branché.



- En tournant la vis de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, la quantité de liquide de lavage distribuée diminue, tandis qu'en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, elle augmente (de 1 ÷ 1,5 ml par rinçage par graduation qui correspondent à environ 1,2 ÷ 1,8 gr de produit avec une densité égale à 1,2 kg/dm$^3$). Contrôler les données techniques de l'appareil pour connaitre la quantité d'eau dans le bac.
- Pour avoir une indication sur la quantité de produit au premier réglage, se référer aux doses indiquées par le fabriquant du produit choisi.
- Le réglage doit être affiné en fonction des résultats de rinçage obtenus après un minimum de trois cycles pour stabiliser les résultats.

- **Il ne pas y avoir de mousse dans le bac à la fin du cycle**.
- Au cas où il y aurait de la mousse, contrôler en premier lieu le liquide lavage utilisé et éventuellement le remplacer par un détergent plus adapté. Si la mousse est toujours présente, vérifier que la température de l'eau dans le bac est correcte et éventuellement réduire le dosage du détergent jusqu'à la disparition totale de la mousse.
- Pour les doseurs fournis, il faut utiliser uniquement des liquides de lavages dont la dose conseillée par le fabriquant est inférieure à 5gr/litre.

## Chap 7 DESINSTALLATION

⚠ **La désinstallation ne peut être effectuée que par un personnel qualifié et autorisé.**

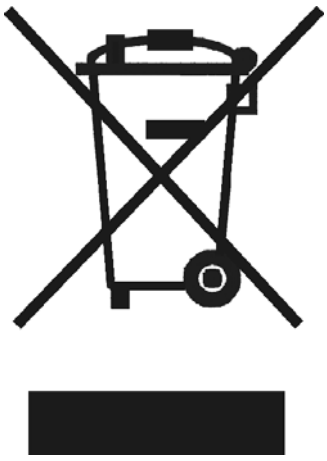
- **Couper l'alimentation électrique par l'interrupteur général à l'extérieur.**
- **Fermer le robinet d'arrivée d'eau externe.**
- **Débrancher complètement l'appareil des réseaux d'alimentation électrique et hydraulique.**
- Vider, nettoyer et préparer complètement tous les circuits hydrauliques internes, les doseurs, les pompes et la chaudière.
- Vidanger totalement les doseurs des produits lessiviel et de rinçage, ainsi que les tuyaux qui sont branchés à ceux-ci, en prenant garde d'éliminer correctement les produits lessiviel et de rinçage (appeler le fournisseur des produits utilisés).

## Chap 8 MISE EN DÉCHETTERIE

Aucun composant de nos appareils n'est soumis à une procédure d'élimination particulière.

### 8.1 Comment éliminer ce produit

**(Déchest d'équìpementes électrìques et électronìques)**



Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'll ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant poter préjudice à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous Favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprés de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarraseer de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.
Les entreprises sont invitées à contacter leurs fornisseur et à consulter les condition sde leur contract de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.